



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions –  
TPSGC**

**11 Laurier St/11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Business Operations Support Systems  
Division/Systèmes de soutien des activités  
opérationnelles  
Portage III 12C1 - 42  
11 Laurier Street/11, rue Laurier  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> System Integration (SI) Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 59017-160009/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 010
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20161265	<b>Date</b> 2018-01-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XS-005-31998	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005xs.59017-160009	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-05</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chincoli, Ricardo	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005xs
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 614-1522 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
59017-160009/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20161265

Amd. No. - N° de la modif.  
010  
File No. - N° du dossier  
005xs59017-160009

Buyer ID - Id de l'acheteur  
005xs  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **Modification No 010 à la Demande de propositions**

### **Projet de Renouvellement des outils technologiques du Secteur de la surveillance (ROTS)**

La modification no 010 à la Demande de propositions a pour but de :

1. Changer le nom et l'information de l'autorité contractante sur l'Avis de Projet de marché, y compris dans la demande de propositions (DP).
2. Remplacer le nom et l'information de l'autorité contractante :

#### **Changements apportés à la Demande de soumissions :**

1. À la page 1 de la Demande de soumissions et à la Partie 1 de 7, Partie 7 – Article 7.7 – Responsables

**Supprimer: a) Autorité contractante** en son entier

**Et remplacer par:**

#### **(a) Autorité contractante**

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Ricardo Chincoli

Titre: Autorité contractante

Organisation : Direction générale des approvisionnements, Direction des initiatives spéciales d'approvisionnement, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)

Adresse: Les Terrasses de la Chaudière 10, rue Wellington Street, 4ème étage | 4th Floor  
Gatineau, Québec, K1A 0S5

Telephone: (613) 614-1522

E-mail address: [ricardo.chincoli@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:ricardo.chincoli@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat et toute modification doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus à la suite de demandes ou d'instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DEMANDE DEMEURENT INCHANGÉES**